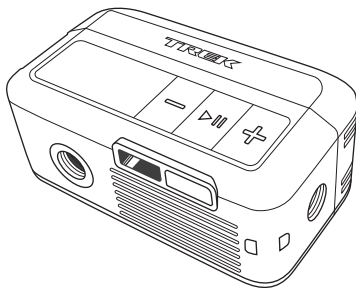


TREK

Air Rush

Elektrische Minipumpe

Benutzerhandbuch



DE

Vielen Dank, dass du dich für die elektrische Minipumpe Air Rush entschieden hast.

Bitte lies dieses Benutzerhandbuch vor der Benutzung sorgfältig durch und bewahre es zum Nachschlagen auf.

ACHTUNG

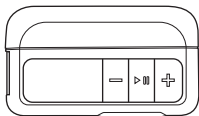
Eine Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu Verletzungen und/oder Schäden an der Pumpe führen.

- Die Pumpe nicht in der Nähe von entzündlichen oder explosionsgefährlichen Materialien verwenden.
- Die Pumpe nicht fallen lassen und nicht Wasser, Matsch oder Staub aussetzen. Die Pumpe keiner extremen Kälte, Hitze oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Das Gerät, insbesondere den Schlauch, vor jedem Gebrauch auf Schäden und Verschleiß überprüfen. Nicht benutzen, wenn ein Defekt festgestellt oder vermutet wird.
- Beim Hinzufügen oder Ablassen von Druckluft stets vorsichtig vorgehen. Druckluft kann Staub und Kleinteile aufwirbeln und dadurch Gefahr verursachen.
- Das Gerät enthält keine vom Anwender reparierbaren Teile. Bei vermuteten Schäden oder Fehlfunktionen das Produkt ausschalten und im Problem-beseitigungsleitfaden in diesem Handbuch nachsehen. Wende dich bei anhaltenden Problemen an den Kundenservice von Trek oder entsorge das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften.

Technische Daten

- Abmessungen: 80 x 45 x 32 mm
- Nettogewicht: 108 g
- Reifendruck: 2 – 120 psi (0,14 – 8,27 bar; 13,8 – 827,4 kPa)
- Betriebstemperatur: -10 °C bis 45 °C
- Ladetemperatur: 0 °C bis 45 °C
- Lagertemperatur: -20 °C bis 60 °C
- Akkukapazität: 3,7 Wh
- Eingang: 5 V DC, 2 A
- Akku: Lithium-Polymer (LiPo)
- Ladeanschluss: Standard USB-C

Teileliste



Pumpe



Handbuch



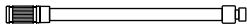
**Adapter für
Presta-Ventil**



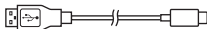
**Adapter für
Schrader-Ventil**



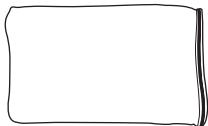
Ballnadel



Verlängerungsschlauch



USB-C-Ladekabel



Aufbewahrungsbeutel



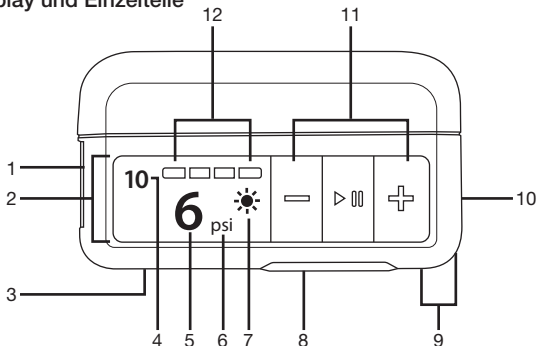
Handgelenkschleufe

Pumpenadapter

Verwende die Pumpe mit dem passenden Adapter.

Presta-Ventil: Vor dem Aufpumpen muss die Ventilmutter oben am Ventil gelöst werden.

Display und Einzelteile



1. USB-C Eingang

2. Gerätedisplay

3. Luftventil

4. Zielluftdruck

Der gewünschte Druck, den die Pumpe vor dem Abschalten erreicht.

5. Echtzeitdruckanzeige

Der aktuelle Druckwert, gemessen am Pumpenkopf.

6. Luftdruckeinheiten

Die Pumpe kann den Druck in psi, bar und kPa anzeigen.

7. Lichtanzeige

Das Lichtsymbol erscheint, wenn die Taschenlampe aktiv ist. Die Taschenlampe schaltet sich automatisch ein, wenn die Pumpe aktiv ist.

8. Licht

9. Löcher für Handgelenkschlaufe

10. Ventilaufbewahrung

11. Bedientasten

12. Ladezustand

Der Akkuladezustand wird durch vier Balken in diesem Diagramm dargestellt.

Vier Balken = 100 – 76 %

Drei Balken = 75 – 51 %

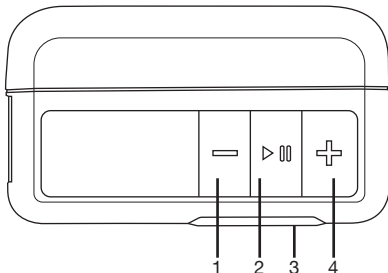
Zwei orangene Balken = 50 – 26 %

Ein roter Balken = 25 – 6 %

Blinkender roter Balken =

5 % oder weniger

Bedienelemente



1. Minus-Taste

1. Kurz drücken, um den Zielluftdruck um eine Einheit zu verringern.
2. Lang drücken, um den Zielluftdruck schnell zu senken.

2. Start/Stopp-Taste (Ein/Aus)

1. 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Pumpe ein- oder auszuschalten.
2. Bei eingeschaltetem Gerät kurz drücken, um die Pumpe zu aktivieren.

3. Lichttaste

1. Funktionierte nur bei eingeschaltetem Gerät.
2. Kurz drücken, um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten.

4. Plus-Taste

1. Kurz drücken, um den Zielluftdruck um eine Einheit zu erhöhen.
2. Lang drücken, um den Zielluftdruck schnell zu erhöhen.

Aufpumpen

1. Die Pumpe einschalten (Play-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten)
2. Mithilfe der Tasten + oder - den gewünschten Reifendruck einstellen.
3. Die Pumpe starten (Play-Taste kurz drücken)
4. Die Pumpe sicher am Ventil befestigen, um den Reifen aufzupumpen.
 - Zur sachgerechten Verwendung der Adapter siehe **Teilleiste**.
 - Der Zielluftdruck wird in grün angezeigt (Nr. 4 in Display und Einzelteile).
 - Der Echtzeitluftdruck wird in weiß angezeigt (Nr. 5 in Display und Einzelteile).

WARNUNG

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder nicht ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, diese werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

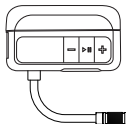
ACHTUNG



Ventil und Schlauch (falls verwendet) werden während des normalen Betriebs heiß, was zu Verbrennungen führen kann. Vor dem Berühren stets sicherstellen, dass Ventil und Schlauch abgekühlt sind. Im Zweifelsfall nach dem Gebrauch 10 Minuten ruhen lassen.

Verwendung des Verlängerungsschlauchs

- Mit gebogenem Ventil
- Wenn Speichen im Weg sind
- Mit TPU-Ventil

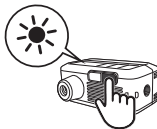


ACHTUNG

Beim Aufpumpen mit TPU-Kunststoffventil muss der Verlängerungsschlauch verwendet werden. Bei Nichtbenutzung des Schlauchs kann es zu Verbrennungen und Hitzeschäden am Ventilschaft kommen.

LED-Leuchte

- Bei eingeschalteter Pumpe die Lichttaste drücken, um die Beleuchtung ein- oder auszuschalten.
- Wenn die Pumpe aktiv Luft pumpt, ist das Licht automatisch eingeschaltet.
- Das Lichtsymbol ist im Display zu sehen.



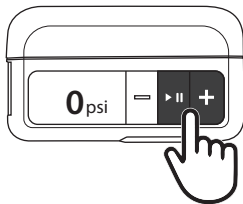
WARNUNG

Gegenstände, die aufgepumpt werden, können platzen und den Bediener sowie umstehende Personen verletzen. Gegenstände niemals über ihren angegebenen Maximaldruck hinaus und niemals unbeaufsichtigt aufpumpen. Beim Bedienen dieses Geräts stets Augenschutz tragen oder andere geeignete Schutzmaßnahmen ergreifen.

Wechseln der Einheit

Die im Display des Geräts angezeigte Einheit kann zwischen psi, bar und kPa gewechselt werden.

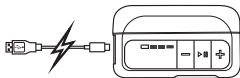
1. Die Pumpe einschalten (Play/Pause-Taste 2 Sekunden gedrückt halten)
2. Die Play/Pause- und die Plus-Taste 2 Sekunde lang gedrückt halten, um die angezeigte Druckeinheit zu ändern.
 - Die Einheit ändert sich von psi zu bar zu kPa und wieder zurück zu psi.



Ladestand

Trek empfiehlt, den Akku der Pumpe vor der ersten Verwendung vollständig aufzuladen.

- Nur das mit der Pumpe mitgelieferte Ladekabel verwenden.
- Aufladen: Der Anzeigebalken blinkt.
- Vollständig aufgeladen: Display schaltet sich aus.
- Die Pumpe während des Aufladevorgangs nicht verwenden.



Rückstellen der Pumpe

Wenn die Pumpe eingeschaltet und 1) nicht an ein Ventil angeschlossen und 2) der angezeigte Druckwert nicht 0,0 beträgt, muss die Pumpe zurückgestellt werden.

1. Die Pumpe einschalten.
2. Die Tasten + und - gleichzeitig 3 bis 5 Sekunden lang gedrückt halten.
3. Die Tasten loslassen, sobald das Display den Druck und die Firmware-Version anzeigt.
 - Die Pumpe ist nun zurückgestellt.

Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Langsame Pumpgeschwindigkeit	1. Überprüfen, ob der Akku ausreichend geladen ist. 2. Überprüfen, ob undichte Stellen im Schlauch vorhanden sind. 3. Darauf achten, dass beide Enden des Schlauchs fest mit den Anschlüssen verschraubt sind. 4. Überprüfen, ob der aufzupumpende Gegenstand undicht ist.
Pumpt nicht auf.	1. Überprüfen, ob der Akku ausreichend geladen ist. 2. Überprüfen, ob der aktuelle Reifendruck höher als der voreingestellte Wert ist
Der voreingestellte Druck kann nicht erhöht oder vermindert werden.	1. Den Anschluss des aufzupumpenden Gegenstands überprüfen. 2. Den korrekten Modus auswählen und sicherstellen, dass der Bereich innerhalb von 2 bis 120 psi liegt, bevor der voreingestellte Druck angepasst wird.
Das Aufpumpen funktioniert, aber die Druckanzeige zeigt den Wert 0 an.	1. Ballons und andere, mit niedrigem Druck aufzupumpende Gegenstände liegen außerhalb des Messbereichs des Geräts. 2. Bei kalten Bedingungen braucht die Pumpe einige Zeit, bis sie den Luftdruck korrekt anzeigt.
Das Gerät schaltet sich nach dem Anschrauben des Schlauchs aus.	Die Play/Pause-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um das Gerät wieder einzuschalten.
Fehlercode E01 „Hohe Innentemperatur“	1. Die Benutzung des Geräts 10 Minuten lang unterbrechen. 2. Warten, bis die Temperatur sinkt.
Fehlercode E05 „Niedriger Ladezustand“	Den Akku aufladen.
Fehlercode E08 „Luft tritt aus“	1. Korrekte Verbindung mit Ventil überprüfen. 2. Korrekte Verbindung herstellen.

Kontaktinformationen Trek

Nordamerika

Trek Bicycle
801 West Madison Street
Waterloo, WI 53594 USA
Tel.: +1 800 313 8735

Europa

Bikeurope BV
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Niederlande
Tel.: +31 (0)33 45 09 060

Australien

Trek Bicycle Corp. Au.
8 Townsville Street
(Level One)
Fyshwick (ACT)
2609 AU
Tel.: +61 (02) 61 732 400

Südkorea

5th floor, 312, Yeongdong-daero
Gangnam-gu, Seoul
Republic of Korea
ZIP Code: 06177
+82-2-3460-0001

Japan

トレック・ジャパン(株)
7-28 Oide-cho
Nishinomiya-shi, Hyogo-ken
Japan 662-0036

Großbritannien

Trek Bicycle Corporation, Ltd.
Victory House South
The Park MK
Ortensia Drive
Milton Keynes
MK17 8LX UK
Tel.: +44 1908 360 140



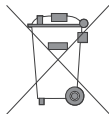
Entsorgung

Den Akku recyceln.

Informationen zu Recyclingmöglichkeiten in den USA sind hier zu finden:

<http://www.call2recycle.org/>.

Dieses Symbol auf den Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass verbrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit gewöhnlichem Haushaltsabfall vermischt werden sollen. Diese Produkte sind zur ordnungsgemäßen Verwertung und Wiederverwertung den entsprechenden Sammelstellen zuzuführen. Alternativ nehmen in einigen Ländern Händler alte Geräte zurück, wenn bei ihnen ein ähnliches neues Gerät gekauft wird. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Schutz wertvoller Ressourcen und verhindert negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Informationen zu geeigneten Sammelstellen werden von lokalen Behörden bereitgestellt. Für die unsachgemäße Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen verhängt werden.



EU-Anforderungen zur Standby-Leistungsaufnahme

Vernetzter Bereitschaftsbetrieb: <0,5 W

Die Zeitspanne, nach der die Energieverwaltungsfunktion das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus schaltet: weniger als 1 Minute

Technische Daten der Stromversorgung:

Eingang: 100 – 240 V/AC, 50/60 Hz, 400 mA

Ausgang: 5,0 V/DC, 2000 mA

Energieeffizienz: VI



Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss mindestens die für die Funkkomponenten erforderlichen 10,0 Watt und darf höchstens 15,0 Watt zum Erreichen der schnellstmöglichen Ladegeschwindigkeit betragen.

Erklärung zur Einhaltung gesetzlicher Auflagen der Europäischen Union



- Trek Bicycle Corporation erklärt hiermit, dass das Gerät mit der Bezeichnung „Air Rush“ den folgenden europäischen Richtlinien entspricht:
- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist über deinen

Händler oder folgende Internetseite zu beziehen:

help.trekbikes.com/compliance-documentation.

trekbikes.com